

**Latvijas - Vācijas Kopējās komisijas sanāksmes  
par pasažieru un kravu starptautiskajiem pārvadājumiem ar  
autotransportu**

**PROTOKOLS**

**Rīgā, 2011. gada 13. - 14. decembrī.**

2011. gada 13. - 14. decembrī Rīgā notika Latvijas - Vācijas Kopējās komisijas sanāksme par pasažieru un kravu starptautiskajiem pārvadājumiem ar autotransportu.

Sarunu sākumā delegācijas vienojās par šādu sanāksmes darba kārtību:

1. Informācijas apmaiņa par tirdzniecības un autopārvadājumu attīstību starp Latviju un Vāciju.
2. Kravu autopārvadājumi t.sk. uz/no trešajām valstīm.
3. Starptautiskie pasažieru pārvadājumi.
4. Viedokļu apmaiņa par ES "Autotransporta paketes" ieviešanas gaitu.
5. Priekšlikums (2011/0196 (COD) Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai, ar ko groza Padomes Regulu (EEK) Nr. 3821/85 par reģistrācijas kontrolierīcēm, ko izmanto autotransportā, un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 561/2006.
6. Dažādi ( t.sk. AETR Nolīguma piemērošana, viedokļu apmaiņa par ETMK atļauju sistēmas tālāko attīstību, cita informācija).

Delegāciju sastāvi pievienoti šī protokola pielikumā Nr. 1.

**1. Informācijas apmaiņa par tirdzniecības un autopārvadājumu attīstību starp Latviju un Vāciju.**

Sanāksmes sākumā delegācijas apmainījās ar informāciju par tirdzniecības apjomiem un autopārvadājumu attīstību starp abām valstīm.

Latvijas delegācija atzīmēja, ka 2010.gadā salīdzinot ar iepriekšējo 2009.gadu ir ievērojams tirdzniecības apjomu pieaugums starp Latviju un Vāciju. Naudas izteiksmē (EUR) preču imports no Vācijas palielinājies par 26,2% un preču eksports uz Vāciju par 29,9%. Rezultātā kopējais preču apgrozījums starp

abām valstīm sasniedzis 1589,3 miljonus EUR, pie kam preču imports no Vācijas gandrīz 2 reizes pārsniedz preču eksportu uz Vāciju.

Savu kārt tonnās preču eksports uz Vāciju pieaudzis par 44,3% un imports par 16,5%, pie kam preču eksports no Latvijas uz Vāciju 3,6 reizes pārsniedz preču importu no Vācijas.

Dati liecina, ka no Latvijas uz Vāciju tiek eksportētas materiālu ietilpīgākas preces, kā izejvielas un izejmateriāli, bet no Vācijas importētas naudas ietilpīgākas preces - gatavie izstrādājumi. Galvenās Latvijas eksporta preces ir koksne un tās izstrādājumi, metāli un to izstrādājumi, kā arī transportlīdzekļi, bet importa preces – transportlīdzekļi, mašīnas un mehānismi, elektriskās iekārtas, plastmasas un gumijas izstrādājumi.

Latvijai Vācija ir otrā nozīmīgākā sadarbības valsts tirdzniecības apjomu ziņā. Tirdzniecības apjomu pieaugums ir sekmējis arī kravu autopārvadājumu tālāku attīstību starp abām valstīm. Salīdzinot ar 2009.gadu, 2010. gadā kravu autopārvadājumu apjoms, ko Latvijas autopārvadātāji veikuši uz Vāciju pieaudzis par 37%, bet no Vācijas par 30,4%. Kopējais Latvijas autopārvadātāju veiktais kravu pārvadājumu apjoms starp abām valstīm pagājušajā gadā sasniedzis 1,45 miljonus tonnas, kas tuvojas 2007.gada pirmskrīzes līmenim un liecina par krīzes pārvarēšanu starptautiskajos autopārvadājumos.

Vācijas delegācija atzīmēja, ka viņu statistikas dati apliecina minētās pieauguma tendences. Savstarpējais preču apgrozījums 2010.gadā EUR pieaudzis par 27,7%, bet tonnas par 29,6% pret 2009.gadu. Svarīga loma šeit ir koka un metāla eksportam no Latvijas uz Vāciju. Pieaugums turpinās arī 2011.gadā un periodā no janvāra līdz augustam kopējais preču apgrozījums pieaudzis par 8% pret 2010.gada to pašu periodu, tajā skaitā metāla un tā izstrādājumu eksports uz Latviju ir pieaudzis par 35%, bet kravu apgrozījums uz Latviju sasniedzis 288.milj. tonnkilometrus un pieaudzis par 33%.

Latvijas delegācija iesniedza Vācijas pusei informāciju par autotransporta attīstību Latvijā par periodu no 1996. līdz 2010. gadam un atzīmēja, ka autotransporta nozares stabilizāciju valstī. Neskatoties uz autopārvadātāju firmu skaita nelielu samazinājumu, starptautiskajos kravu autopārvadājumos izmantojamo automobiļu skaits 2010. gada laikā salīdzinot ar iepriekšējo gadu ir palielinājies par 7,8%. Starptautisko autopārvadājumu tālākas attīstības tendence ir saglabājusies arī 2011.gadā.

Delegācijas ar gandarījumu atzīmēja, ka jaunākie statistikas dati ir optimistiski un norāda uz tirdzniecības apjomu atjaunošanos pēc vīspārējās ekonomiskās krīzes.. Savstarpējās tirdzniecības apjomu pieaugums šajā situācijā rada jaunas iespējas autotransporta pārvadājumu turpmākai attīstībai.

## **2. Kravu autopārvadājumi t.sk. uz/no trešajām valstīm.**

Vācijas delegācija informēja, ka pārbaudēs tikai 16% gadijumos no visām pārbaudītajām Latvijas kravas automašīnām bija konstatēti pārkāpumi, kas ir zem vidējā rādītāja, atzīmējot, ka pārkāpumu skaits darba un atpūtas režīma neievērošanā ir zem vidējā līmeņa.

Latvijas delegācija izteica pārliecību, ka jāturpina darbs, lai samazinātu Latvijas pārvadātāju pārkāpumu skaitu ārvalstīs un informēja, ka autopārvadājumu kontroles funkcijas Latvijā nodotas Valsts policijai.

Latvijas puse informēja, ka pārvadātāji nav saskārušies ar īpašām problēmām kravu pārvadājumos uz Vāciju un no tās. Pārvadājumi uz Vāciju Latvijas pārvadātājiem ir ļoti svarīgi, jo veido lielu daļu no kopējā daudzuma, tājā skaitā tranzītā cauri Latvijai. Šajā kontekstā būtu lietderīga tālāka to liberalizācija.

Vācijas delegācija nepiekrita Latvijas puses priekšlikumam veikt tālāku liberalizāciju kravu pārvadājumiem uz un no trešajām valstīm. Delegācijas vienojās 2012.gadā saglabāt sākotnējo atļauju kvotu šā gada kvotas līmenī un apmainīties ar 200 šādām atļaujām. Tika noteikts, ka 2011. gada atļaujas būs derīgas līdz 2012.gada 31.janvārim un 2012.gada atļaujas līdz 2013.gada 31.janvārim.

Latvijas puse apstiprināja, ka jau ir saņēmusi 200 Vācijas atļaujas kravu pārvadājumiem uz/no trešajām valstīm 2012.gadā un nodeva Vācijas delegācijai 200 atbilstošas Latvijas autopārvadājumu atļaujas ar kārtas numuriem AB 340101 līdz AB 340300.

Jautājumā par kravu pārvadājumiem uz un no trešajām valstīm Vācijas delegācija apstiprināja, ka arī turpmāk būs spēkā līdz šim noteiktie liberalizācijas nosacījumi attiecībā uz šādiem pārvadājumiem. Ja tiek šķērsota Latvijas teritorija, Eiropas Kopienas atļauja ir derīga kravu pārvadājumiem no Vācijas uz Krievijas ziemeļu reģioniem, kā arī Maskavu un tās apkārtni, bet izmantojot Ro/Ro prāmju satiksmi un šķērsojot Latvijas teritoriju, tā derīga kravu pārvadājumiem uz visu Krievijas teritoriju.

Vācijas delegācija uzsvēra, ka Vācijas – Latvijas pārvadājumos Vācijas pārvadātāju daļa ir neliela salīdzinot ar Latvijas pārvadātājiem.

## **3. Starptautiskie pasažieru pārvadājumi.**

Delegācijas apmainījās ar informāciju par pasažieru pārvadājumu attīstību starp abām valstīm un atzina, ka gan regulārie, gan neregulārie pārvadājumi attīstās sekmīgi un autobusu satiksmē nav konstatētas būtiskas problēmas.

Latvijas delegācija atzīmēja, ka starp Latvijas un Vāciju ir 19 starptautiskie regulārie pasažieru pārvadājumu maršruti, kā arī 3 regulārie maršruti tranzītā cauri Vācijai. Pārvadājumu skaitam starp Latviju un Vāciju ir tendence palielināties, īpaši svētku laikā.

Latvijas puse izteica pateicību Vācijas pusei par priekšlikumu ieviest atvieglotu starptautisko regulāro pārvadājumu organizācijas režīmu Ziemassvētku un Jaunā gada svētku laikā.

Latvijas delegācija iesniedza Vācijas delegācijai papildus informāciju par iepriekš iesniegto pieteikumu jaunam regulāram antenas maršrutam Rīga/Rēzekne/Liepāja – Bonna (SIA „Norma A” (ECOLINES))

Vācijas puse atzīmēja, ka ir divi regulārie maršruti, par kuriem nepieciešama papildus informācija:

- Antverpene – Rīga caur Belostoku (vācu puses akcepts dots 2006. gadā);
- Daugavpils – Berlīne (vācu puses akcepts dots 2009. gadā)

Vācijas delegācija uzsvēra, ka Vācijai aktuāls ir jautājums par „antenas maršrutu” organizēšanas detaļām, kuros svarīgs būtu Eiropas Komisijas skaidrojums. Tāpat būtu nepieciešams aktualizēt regulu 2121/98.

Latvijas puse atbalstīja šo viedokli.

Latvijas delegācija informēja, ka tā atbalsta viedokli par nepieciešamību sakārtot regulāros pasažieru pārvadājumus starp ES dalībvalstīm un trešajām valstīm. Puses apmainījās ar viedokļiem par ANO EEK nolīguma „OmniBUS” projektu, kā arī apsprieda Eiropas Komisijas izvirzītos priekšlikumus grozījumiem un papildinājumiem „Interbus” nolīgumā, iekļaujot tajā arī noteikumus attiecībā uz regulārajiem pasažieru pārvadājumiem.

Vācijas puse sniedz plašu informāciju un viedokli priekšlikumiem un problēmām „Interbus” līguma paplašināšanas jautājumā.

Puses apmainījās ar viedokļiem par pasažieru tiesību jautājumiem.

Delegācijas apstiprināja, ka neregulārie pasažieru autopārvadājumi starp abām valstīm un tranzītā tiek veikti atbilstoši starptautiskajiem normatīvajiem aktiem.

Latvijas puse informēja, ka regulāro pasažieru pārvadājumu maršruta atļauju iesniegumu izskatīšana, kā arī šo atļauju izsniegšana no 2011.gada 1.septembra ir nodota Autotransporta direkcijas kompetencē. Kontaktadrese: VSIA „Autotransporta direkcija”, Vaļņu iela 30, LV-1050, Rīga, Latvija.

#### **4. Viedokļu apmaiņa par ES “Autotransporta paketes” ieviešanas gaitu.**

Delegācijas informēja viena otru par jaunāko autotransporta ES tiesību aktu (Autotransporta paketes) ieviešanas gaitu savās valstīs, t.sk. reģistra izveidi, kābotažas pārvadājumu interpretāciju u.c. jautājumiem.

Puses apmainījās ar viedokļiem par Eiropas Savienības jaunajiem tiesību aktiem, kuri regulē autopārvadātāju profesionālās darbības veikšanas nosacījumus un piekļuvi pārvadājumu tirgum un to piemērošanas iespējamām sekām pēc stāšanās spēkā 2011. gada 4.decembrī. Delegācijas apmainījās ar informāciju par atsevišķiem juridiskiem risinājumiem, kādus plānots īstenot abās valstīs sakarā ar jauno ES regulāciju piemērošanu. Latvijas puse informēja, ka ir izstrādāti grozījumi Latvijas tiesību aktos ar mērķi noteikt kādas konkrētas normas no „paketē” noteiktajām tiks piemērotas Latvijā.

Delegācijas atzīmēja, ka, ieviešot jaunās regulas, abas valstis plāno īstenot uzņēmējiem vismazāk apgrūtinošus risinājumus.

Vācijas delegācija informēja, ka nacionālajā līmenī tā jau ir gandīz pabeigusi regulu prasību ieviešanu savas valsts likumdošanā. Prasības nebūtu attiecināmas uz kravas transporta līdzekļiem, kuru maksimālā pilnā masa nepārsniedz 3.5 tonnas.

Vienlaikus pusēm bija vienots viedoklis, ka jaunajām regulām vajadzētu pozitīvi ietekmēt pārvadājumu attīstību un radīt apstākļus godīgas konkurences veicināšanai.

#### **5. Priekšlikums (2011/0196 (COD) Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai, ar ko groza Padomes Regulu (EEK) Nr. 3821/85 par reģistrācijas kontrolierīcēm, ko izmanto autotransportā, un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu(EK) Nr. 561/2006.**

Latvijas delegācija izteica viedokli, ka priekšlikuma mērķis ir panākt labāku sociālās jomas noteikumu izpildi un samazināt nevajadzīgo administratīvo slogu, ko rada tahogrāfa sistēmas izmantošana. Ar šo priekšlikumu tiek ieviests jauns tahogrāfu veids - viedie tahogrāfi, kas darbosies paralēli esošajiem analogajiem un digitālajiem tahogrāfiem, bet tie būs labāk

savietojami ar dažādām IT sistēmām, lai uzlabotu kontroles procesus un tiktu novērsi draudi ceļus satiksmes drošībai un manipulāciju gadījumi. Tāpat ar šo Regulas projektu tiek pagarināts kilometru skaits līdz 100 (iepriekš bija 50 km) atbrīvojumiem no tahogrāfu lietošanas atsevišķām transportlīdzekļu kategorijām.

Latvijas puse kopumā atbalstīja Regulas projektu, kas vērstīs uz digitāla tahogrāfa darbības uzticamības palielināšanu, funkcionalitātes paplašināšanu, darbības uzlabošanu un samazina riskus ceļu satiksmes drošībai.

Vācijas puse pamatā ir apmierināta ar ES Padomē pieņemtā lēmuma virzību šajā jautājumā, tomēr vēlētos vairāk atvieglojumu mazajiem uzņēmumiem, jo īpaši, pagarinot regulā minētajiem atbrīvojumiem no tahogrāfu lietošanas kilometru skaitu līdz 150.

#### **6. Dažādi (t.sk. AETR Nolīguma piemērošana, viedokļu apmaiņa par ETMK atļauju sistēmas tālāko attīstību, cita informācija).**

Vācijas delegācija informēja par savu viedokli attiecībā uz AETR Nolīguma piemērošanas kārtību. AETR Nolīgums Vācijā ir ratificēts un tiks ieviesti nacionālie papildinājumi attiecībā uz paredzētajām soda naudām.

Puses apsrieda abu valstu sadarbības iespējas ITF ietvaros un apmainījās ar viedokļiem par ETMK sistēmas aktualitātēm un problēmām, kā arī ETMK atļauju kontingenta tālāko attīstību. Latvijas delegācija uzsvēra šo atļauju nozīmīgumu un pārvadātāju ieinteresētību ETMK sistēmas ilgtermiņa attīstībā. Abas delegācijas atzīmēja, ka ETMK atļauju sistēmai ir būtiska nozīme starptautiskajam autotransporta tirgum. Latvijas puse atzīmēja, ka atsevišķu valstu uzturētie ierobežojumi atļauju sistēmā ir nelabvēlīgi pārējām šīs organizācijas dalībvalstīm un šos ierobežojumus būtu vēlams atceļt. Delegācijas vienojās turpināt sadarbību šīs problēmas risināšanā ITF forumā.

Latvijas delegācija informēja, ka maksas ieviešana par autoceļu lietošanu Latvijā ir atlikta uz 2014.gada 1.janvāri. Informācija par nodevu likmēm un to iekasēšanu tiks nodota Vācijas pusei oficiālas sarakstes ceļā.

Latvijas puse lūdza Vācijas pusi sniegt savu pieredzi attiecībā uz regulējumu par reklāmas objektu izvietošanu gar ceļiem. Latvijas delegācija iesniedza

Vācijas delegācijai jautājumus un lūdza informēt par Vācijā pastāvošām normām elektroniski.

Latvijas delegācija informēja, ka ir likvidēta Autotransporta Inspekcija un sākot ar 2011.gada 1.aprīli tās kontroles pienākumus ir pārņemusi Valsts Policija.

Jautājumos, saistītos ar ceļu satiksmes kontroli, var vērsties:

Valsts policijas Prevencijas departamenta Ceļu satiksmes uzraudzības birojā,  
Stabu ielā 89 Rīga, LV-1009 Latvija,  
tālr.: +371 67208108 fakss: + 371 672 7 789  
e-pasts: [inta.lujane@cpp.vp.gov.lv](mailto:inta.lujane@cpp.vp.gov.lv)

Latvijas delegācija informēja, ka jautājumos, saistītos ar negabarīta un smagsvara transportlīdzekļu braucieniem, ir jāvēršas

VSIA „Latvijas Valsts Ceļi”, Gogoļa iela 3, Rīga, LV-1743, Latvija, Tālr.: +371 67028169; 67028168, Fax. : +371 67028171.

Speciālās atļaujas šādiem pārvadājumiem izsniedz:

Torņu ielā 7/9, Rīga, LV-1050, Latvija; Tālr./Fax : +371 67036412; e-mail:  
[kadikis@lvceli.lv](mailto:kadikis@lvceli.lv) ; [lvceli@lvceli.lv](mailto:lvceli@lvceli.lv)

Vācijas delegācija lūdza izteikt viedokli par pieļaujamo degvielas daudzumu standarta tvertnēs, iebraucot no trešajām valstīm (pat līdz 1500 litriem).

Vācijas puse uzskata, ka, ievedot degvielu, kuras cena ir ievērojami zemāka par cenām ES, tiek apdraudēti vienlīdzīgus konkurences apstākļi, tādēļ būtu nepieciešams ieviest zināmus ierobežojumus.

Latvijas puse atzīmēja, ka, lai panāktu vēlamos rezultātus, šāda rakstura ierobežojumi jāievieš vienlaicīgi arī citās valstīs.

Pēc Latvijas puses lūguma Vācijas puse apņēmās atsūtīt informāciju par sodu piemērošanu attiecībā uz degvielas izcelsmes un apjomu pierādīšanu transporta līdzekļu degvielas tvertnēs.

Sarunas notika lietišķā un sirsnīgā atmosfērā.

Delegācijas vienojās nākošo Kopējās komisijas sanāksmi organizēt Vācijā 2012. vai 2013. gadā. Tikšanās vieta un laiks tiks saskaņots sarakstes ceļā.

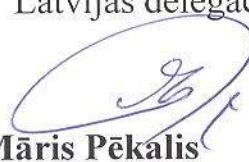
Protokols sastādīts Rīgā, 2011. gada 14. decembrī divos eksemplāros vācu un latviešu valodā, uzskatot vācu valodas redakciju par noteicošo.

Vācijas delegācijas vadītājs



Joachim Wohlfarth

Latvijas delegācijas vadītājs



Māris Pēkalis